

PREU  
10  
SENTIMS



PREU  
10  
SENTIMS

SEMANARI FESTIU — SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES  
Redaccio, administració y tallers: Dr. Moliner. 3-Tel. 1315

Valencia 31 de Mars de 1928  
Añ III Núm. 95

Suscripsió en Valencia, no s' en admitix  
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6 añ

# El batejamiento de los besones de Caralam- pia costetuye un contesimiento tal que silo pesca Charlot hase una película como para trencarse de risa

El día d' ayer foé de mango contesimiento pa los chicos del porge de LA CHALA. ¡Como que s' afectuó el batejamiento de los besones de Caralampia!

El acto revistió toda la solenitat qu' el caso requeria, y a él asistió la mamá de las criaturas, que s' halla ya completamente restablecida y ya puede menchar toda clase d' embutidos, carnes y salauaras.

¡Como que Caralampia es más Nasia que la Nasial! Daremos en detalle coenta del acto.

De primeras diremos que los niños iban vestidos con culeros d' esparto, camisetas d' arpillera, faixa de cordeta y bolqueres d' estora con adornos de retallaura de llanda. Una presiositat de finura y arte.

Puertaban a la cabeza un barret royo, y pa que no se costiparan su mamá les poní un cuello practika a cada uno. Estaban como pa un barracón del pim-pam-pum, particularmente el negrito que tan chicutito como es ya lis hase l' ullito a las amigas de su mamá que vienen a vórela. ¡Pos éll va a salir mal piñuelo!

L' otro, el blanco, parece que es más persona, y solo s' accontenta en soltar una pixarrada cada ves que lo agafa alguien p' aserle una carisia.

Al blanco lo apadrinaron la Nasia y don Nicolás, y al negro don Nicolás y la Nasia, los coales anaban arrebatadores en su indumentaria.

La Nasia vestia salaeco

groc a rayes d' oli de torcar-se en éll los didales cuando suca l' allipebre. Corpiño de bayeta azul, con un laso hecho d' una divisa de la ganadería de Miura, penchando de la esquena. Mantilla de randa y una teja tan grande que se la tovieron que clavar en la clocsa con tachas d' encabironar porque como puerta el moño a lo Monolo no había medio de sujetarla.

Don Nicolás vestia casaca a la federica, pantalón a cuadros, estilo La Cierva, chaleco de fantasía, sombrero pавero y sapatitos de bebé. La barba (pues s' ha dejao crescer la barba por artículo d' economía) la duya risada, a chufos, y en els polsos un clavel reventón.

L' acompañamiento estaba formao por los más caracterisaos-sportmans del barrio chino y sus damas d' honor.

A los dos besones los ficaron en un panerote que conserva su mamá de cuando vendía sebas; posieron el panerote con los niños bien embalados con paja pa que no se pegaran costraladas en un carrito de mano que iba tirado por los coatro besones de la Nasia de dos en dos, haciendo un par de troncos magníficos, y todos los demás, padrinos, acompañamiento y padres de las criaturas, ocuparon un magnífico carro de trajineros que sedió galantemente el simpático Meseguer.

Asina foeron al batejamiento y asina volvieron del acto aquel con gran asombro de todos, pos durante el camino ni les tiraron una drapada ni lis arrojaron un mal

adoquin. Milagro que no se asplique nadies y que solo se atribuye a la imponente majestad de la Nasia que cada hora que pasa está más guapa y aumenta un kilo de greix.

Por el camino, tanto a la anada como a la venguda, una femada de chiquitos anaba raere del carro de trajineros cantando aquello de *jarmeles, confits, y mel en los dits; un grapaet y proul*.

Y los padrinos tiraban sinse parar, a grapados, confites y pelailas que la faramalla golosa arreplegaba del suelo, ficándose los en las bolchacas p' atiparse en despoés a sus amplas.

Ya de vuelta en el porje, después de felisitar, como es de rigor, a los pares de las creaturas; felisitaciones que Sebollino y Caralampia recibieron con gravedad olímpica, ordenó la Nasia que cada uno s' achupiera donde podiese pos anaba a ser servido el chocolate.

¡Santa paraula!

El camarero de la fonda «El Desmay», cuyo cosinero foé l' encarregao d' haser el lunche, sacó nn caldero d' esos del asfalto en el que había hecho el chocolate mesclado con rcesegones de pan pa que no haguiera nesessitat d' anar pegando sucaditas, como s' hase en las chocolaterias con los panes-quemados. Al contrario d' aquello, se donó una cullera a cada uno y todo el mundo menchó chocolate con sopa de pan de la misma manera que se come l' arrós caldoso.

Una marraixa de vino mesclado con aguardiente, co-

fiac, vermut y casalla, pa no anar en los romansos de las copitas, corria de mano en mano con más velosidad que se piensan vayan los coches por l' autopista Madrid-Cuenca-Valencia.

Don Nicolás s' empeñó en que sus filluelos mencharan una sucaita de chocolate y bebieran un trago de la marreixa, pero la Nasia l' hizo desistir prometiéndole no sé qué cosa a la orellita que lo hizo volverse royo de placer.

«Niños jamelgos que al mundo llegais y estos señores en torno teneis: mirat mi frente tan pura que veis y alsat los ojos al sielo allá baix.

Las rosas finas que cria Patraix

acaso un día polidas voreis; y en torno vuestro personas teneis, niños jamelgos que al mundo llegais.

Si el canto mio paréseos flux pensant ¡oh, niños! que yo me n' imboix; y cual la rama qu' es trenca y recluij así mi numen se queda mig coix.

Por eso os digo, cansat d' este clix que haigais, si haigueis, ala seis vuestro pix.

Bueno, el terremoto del Japón foé un cacareo de gallinas acompanyao con lo que se armó en el porje asina que don Nicolás acabó de prenunsiar las últimas paraulas. Con desir qu' en el salón no quedó ni una rachola en su sitio, está dicho todo. Y en medio d' aquell astropisio li arrearon al niño negro una tobonada tan grande en mig de la cara que lo dixaron más chato de lo qu' estaba.

¡Válgame Dios cómo se puso la Nasial Bocaos, per-nadas, cabotadas, puñetas, antropérios, todo lo repartió a 40 H P por minuto. Fuchendo d' aquella furia descomarrada, s' amontonaron todos en l' escalita en busca de salvación coando se vieron presisados a retro-seder porque una noeva furia venia a serralles el paso. Eran millares de chiquitos que apredreyaban al porje gritando:

Es tremenda, esta Nasia.

Coando los ánimos estaban caldeyados ascomensaron los discursos de felisitación a los papases y de bienvenida al mundo a los hijos.

No queremos trascrebir las animaladas que allí se dijeron, pero si queremos dar a conoser a nuestros mables lectores este soneto qu' improvisó don Nicolás con aquella fasilidat que li es tan peculiar:

«Niños jamelgos que al mundo llegais

y estos señores en torno teneis:

mirat mi frente tan pura que veis

y alsat los ojos al sielo allá baix.

Las rosas finas que cria Patraix

acaso un día polidas voreis;

y en torno vuestro personas teneis,

niños jamelgos que al mundo llegais.

Si el canto mio paréseos flux

pensant ¡oh, niños! que yo me n' imboix;

y cual la rama qu' es trenca y recluij

así mi numen se queda mig coix.

Por eso os digo, cansat d' este clix

que haigais, si haigueis, ala seis vuestro pix.

¡Estafaores! ¡Roñosos!

¡Lladres!

Chorrisples, viendo aque-

llo, y temiendo por los hijos

de las entrañas de su mujer,

s' asomó a la finestra per

vore qu' era aquello y li

arrearon una pedregada que

l' obligaron a ficarse dentro

más que a la carrera no sin

resibir una pelaila en medio

de la tótiua en la que le hizo

un boñ com una tomata.

Li nugamos un chavo en e boñ pa que li se curara y sacamos bandera blanca (una camisa de la Nasia) pa pedir parlamento a los saltaores. Entonses, del grupo de protestantes, (qu' encara que protestantes no eran luteranos) se destacó una comisión que vino a parlamentar. Y resultó... ¡Dios santo! que lo que los padrinos habían tirado a la plebe era, a coenta d' *armeles* y *confits* como pedían en su cansión, grava del río escudillita entre la más fina y redona; y esa grava era la que mos devolvía la faramalla con alguna que otra roscada de mayor tamaño.

Pedimos perdór; no mos lo volieron donar; siguieron apedreyándonos a lo que contestamos con pualadas d' agua y d' otros ingredientes defisiles d' anomenar pero de los qu' entre todos hisimos un gran acopio, acabando aquello como el baile de Torrente, el desmayo de Caralampia, l' ataque nervoso de la Nasia, el descalabro de Chorrisples y el cólico de los besones de nuestra huri, los coales, fuchendo del combate, s' habían ficao en la caldera del chocolate y allí se fartaron de lo lindo, acabándose las sobras y llepando las paredes del caldero.

En fin, un batejamiento como pa representarlo en una película.

Y menos mal, después de todo, que no hemos pagado ni pensamos pagar a naide, por lo que seguimos disponiendo de las 1.245'15 pesetas de marras.

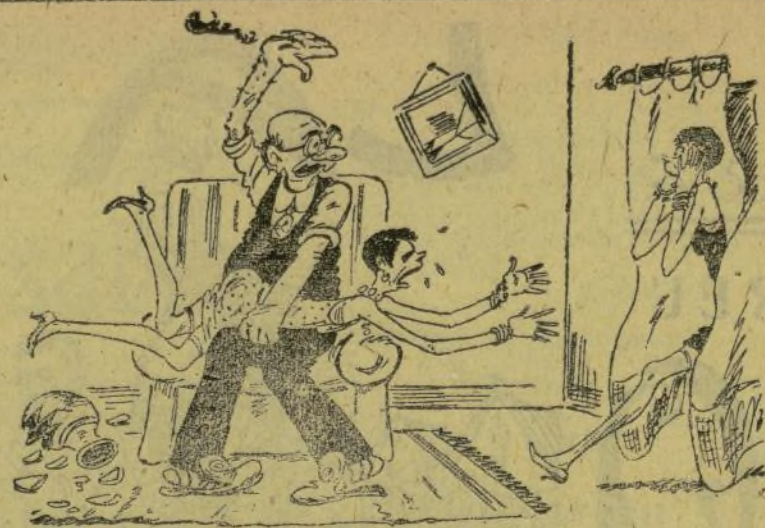




—En lo tremenda de grosa qu' está vosté ¡y no més pesa se-  
tanta kilos?  
—Es que no més he posat un peu en l' aparato ¡sap?



—¿Quins músculs están en més  
moviment cuan estic yo boxe-  
chant?  
—Els músculs en els que se  
riem de tú.



—Pero pare, ¡s' ha confundit! ¡Es a la mare a qui li pega!

## ALLIPEBRE SEMANAL

—Tirrrrrin. Tirrrrrin....  
—¿Qué dise l' ilustre Coyote?  
—Qu' estoy encantao de la vida,  
Dimonio. El día que yo me moera  
lo voy a sentir más que si m'  
arrancaran tres quijales.  
—Pos no t' apures, porque como  
coando tú te moeras vendrás a  
mis dominios, aquí haremos algu-  
nas chalitas.  
—La veritat es qu' en esos para-  
jes infernales deben d' haber boe-  
nos angredientes pa una chala.  
—Calculia: ¡lloello d' acaparaor,  
biffetes de casero, feche de soe-  
gra, lleteroles de...  
—¡Yal!  
—Y embutit de...  
—¡Bueno! Pos deixemos todo  
eso a un costado y vamos a par-  
lar de cosas relacionadas con esta  
siutat de los condes.  
—¿De Barcelona?  
—No, de Valensia.  
—Pos la siudad de los condes,  
¿no es Barcelona?  
—¡Cal... Valensia. Y si no a vore  
si la capital catalana tiene en sus  
calles y plasastantos condes como  
mosotros: calle del conde de Car-  
let, plaza del id.; calle del conde  
de Olocan, calle del conde de Tré-  
nor, calle del conde de Montornés,  
calle del conde de Salvatierra, ca-  
lle del conde de Altea, calle del  
conde de Torrefiel, plaza del con-  
de del Real; calle...  
—Si, sí; calla, que lo vas hasien-  
do masa llargo.  
—Pos ya ves, si es u no es esta  
la verdadera siutat de los condes.  
—Bueno, pintaten cuatro, y di-  
me lo que quieras d' esa siutat.  
—Res, mira, que la semana que  
viene es semana Santa y a la otra  
Pascua, lo que quiere decir que  
s' estamos aparejando pa la mo-  
na y pa el cachterulo.  
—Vosotros siempre de chala.  
—¡Phs! ¿Qué li vamos a haser?  
Y a propósito d' esto, a vore si sa-  
bes andevinar me unos coantos  
chistes.  
—A ver qué sale d' ahí.  
—Quinos son los santos que  
no figuran en Martirologio Cris-  
tiano?

—El Jueves y el Viernes Santos.  
—¿En qué se parese el domingo  
de Ramos a un café?  
—En que todo son palmes.  
—¿En quin día soenán más los  
artistas?  
—En el día de Gloria.  
—¿Por qué el día de Pascua es  
musical?  
—Porque es la Re... surrección.  
—Bueno, unos coantos me s' ocu-  
ren, pero los dejaremos estar por  
el gasto. Vacha p' acabar la últi-  
ma animalada. ¿Qué es Gramá-  
tica?  
—El arte que tracta de la len-  
gua.  
—Entonses, un gramático, ¿qué  
es?  
—Un lenguado.  
—Hala, estás perdonat. ¿Que te  
peguen un tir.  
—¡Ya t' agarraré, caixó!  
—Tirrrrrin. Tirrrrrin....

\*\*\*\*\*

### Dietari de LA CHALA

DUMENCHE. — Mos escriuen  
una carta que mos servix atmirá-  
blemente pa un serviçi escusat.  
¡Grasies! — A Pepico se li ha un-  
fiat el chenoll. ¿El chenoll asoles?  
—Ernestina trenca una casola y  
sa mare li pega. ¡Déixela, pobra  
chical! ¡Mientras signen casoles lo  
que trenque...!  
DILLUNS. — Els chaleros fem  
un allipecbre y no conseguim em-  
borrachar a la Nasia. ¡Cada día  
es més trull! — Mos diuen que Ro-  
seldo no en deixa una santera en  
el seu poble. — Ya sabem per qué  
gasta ulleres Pedro el Seremo-  
nioso.  
DIMATS. — Mos aseguren que  
els components de la peña «La  
Caña fofa», van apañats de flore-  
ro. — Entrareu tots en el mateix  
sequioli? — A nostre amic «El fill  
de Tonet» casi el mata un tranvía.  
¡Molts anys que pugues contar!  
DIMECRES. — Li han arrancat  
les dents a la sogra de Benito.  
¡Ya estarás tranquil, home! — Ham

sabut que «La Sombresereta» ha  
resibit una carta «perfumada».  
¿Qué li haurán volgut dir en aixó?  
DICHOS. — Ham resibit la vi-  
sita de Julio y se despedix hasta  
l' agost. — Ya no vol anar a la lle-  
teria del carrer de Lauria, Con-  
cheta la Michana porque diu que  
hiá un camarero que li fa l'ullet.  
¡Si es nerviós, donal!  
DIVENDRES. — Molt pasecha  
per la plasa d' Emilio Castelar  
el Dengós. ¿Qué... tararina? —  
Doña Caldo está sofrehida per-  
que no se pot tirar de damunt al  
novio de sa filla. ¡Pues poca gra-  
sia li farás a ella!  
DISAPTE. — Chimo y Chaparre-  
ta chuen una partida de truc con-  
tra Nelo y Sinflores y els guañen  
una micha. Ara debien de donar-  
los la revancha. — Ham conseguit  
que don Pedro el Seremonioso  
mos sonriga al pasar por nuestra  
vorita. ¿Veus com aixina estás  
més guapo?

\*\*\*\*\*

### DE PEROL

¡Tirali guindes!  
«CALCUTA 9. — Al banquete con  
que el maharajá de Indore cele-  
brará su matrimonio con la seño-  
rita norteamericana miss Miller  
han sido invitadas 52 000 perso-  
nas»  
Si els guisen una paelleta al es-  
til nostre, ¡cuánt granets d' arrós  
entrarán ahí?  
Seguix dient la notisia:  
«Los astrólogos han comunica-  
do al maharajá que la fecha más  
propicia para la conversión al  
hinguismo de miss Miller es el 3 de  
mayo. Como curiosidad se hace  
notar que en esta conversión in-  
tervendrán oficialmente doce ele-  
fantes sagrados y numerosos ca-  
ballos.»  
Si que s' alegrariem saber quin  
es la ofisioñat en una boda la  
d' eixos elefants y cabalis.  
¡Vacha un empleol!  
«LA CORUÑA 10. — Ha sido de-  
tenido en anciano de sesenta años  
Benito Rodríguez, que lanzó una  
pedrada al escaparate de una joye-  
ría de la calle Real, propiedad de  
Ramon Fernandez, y causó daños  
valorados en 500 pesetas. Benito

viene dedicándose en La Coruña a  
romper las lunas de los escaparates,  
deporte en que se ha destaca-  
do también en otras ciudades, co-  
mo Madrid, y El Ferrol. Hay quien  
asegura que es un perturbado; pe-  
ro otros afirman que se halla em-  
pleado en una casa aseguradora  
de lunas y se le ha confiado la mi-  
sión de romper las lunas no ase-  
guradas.»  
Pues que vacha espay no l' ase-  
guren a ell un día y li trenquen la  
crisma.

D' un rotatiu de Madrid:

«Una mujer cae desde un quinto  
piso a la calle y no parece porque  
milagrosamente cae sobre otra que  
pasaba debajo.»  
Segurament que a la de baix no  
li haurá fet maldita la gracia el tal  
milacre.

L' americaná del día y el divors  
de turno.

Traduim d' un periódic de Nova  
York:  
«Ha segut presentá una demanda  
de divors per la señora Soudell  
perque als dos dies de casá ha po-  
gut apresiar qu' el seu marit gasta  
dentadura postisa.

Funda la petisió en qu' ella ha-  
bia consentit el casarse en ell per-  
qu' el consideraba un home com-  
plet, sinse res de postisos.»  
¡Y té raó la chica, qué carám!

\*\*\*\*\*

### Coses de Mentirola y del tío Lapa

—Pos bueno — comensá dient el  
tío Lapa; — lo que ami me pasá una  
volta que volguí ser clavari machor  
de les festes del carrer de la Parra,  
no hiá ningú que li pase.  
—¿Qué li pasá?  
—Vosté ya sap que allí hiá la  
costum de fer la festa de la tapá de  
les roses, que consistix en posar  
tres roses damunt del altar y una  
escala de fusta pa puchar adalt, y  
el que conseguix muntarla y tapar  
les roses, eixe es el clavari machor  
de l' añ vinent.  
—Si, señor. Y prou vegades que  
les he tapat yo en les festes de  
San Bult.

—Pos bueno; aquell añ volguí yo  
ser el clavari, y, dispost a tot, me  
vaig ficar una navaixa en la faixa  
pa disputarli al sursum corda el  
dret de la clavaría.

Cuan posaren la escala, ficaren  
les roses en el retaule, y deixaren  
l' escala lliure pa que puchara qui  
volguera, vaig vore qu' eren ¡sisi! y  
yo set, els que anabem a disputar-  
se el dret.

Tots en el carrer estaben en el  
auc en la gola, les dónes se tapa-  
ben la cara en el palmito per no  
vore la catástrofe, encara que di-  
simuladament miraben per el va-  
rillache. Els atres sis albarsaben  
disposts a tot; yo adelantaba disdit  
a no retrosedir. Un silensi de mort  
flotaba en l' ambient. De pronte  
pegue un bot, me plante al peu de  
la escala, trac la navaixa, fas en  
la punta d' ella una rralla en terra  
y dic:

—¡Qui pase d' así, es mort!  
Entonses va uno y diu:  
—Nosatros no pasarem, pero lo  
qu' és per mi, pasará esta.

Y traentse una faja de la sintura  
me la tirá a la ballesteta clavant-  
mela en un costat. Desseguida, com  
si hageren estat d' acort, tots els  
atres sis me clavaren de la mateixa  
manera les seues faques...

—Pareixería la Dolorosa.

—No m' interrumpisca. Yo, al  
sentirme ferit, me tirí com un lleó  
sobre ells y ¡ras! trasant un semi-  
círcul els vaig degollar a tots. Sin-  
se pensaro més, munte la escala,  
tape les roses en el mocaor, me n'  
abaixe y m' en vaig correngut a  
l' Hospital, pa qu' em curaren. Per  
el camí trobe a un amic que me diu:  
—Che, tío Lapa, ¿ahón vas?

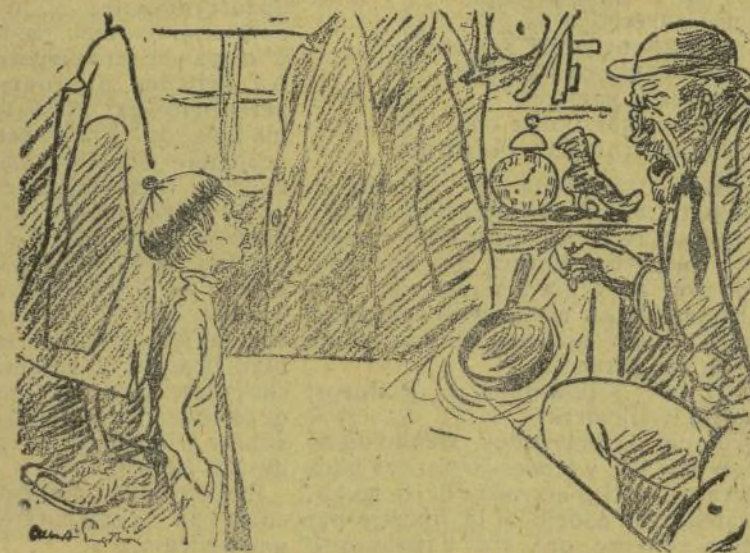
Y yo, creguentme que me pregun-  
taba ahón m' habien fet les ferides  
li contestí:

—¡Les sis en el carrer de la Parral  
Y eixe es l' oriche d' esta frase  
que tan popular se feu,

Conque vaig curar, y vaig ser yo,  
com volia, aquell añ, el festerio  
machor.

Mentirola escombrá y es prepa-  
rá pera dir... lo que llechirán vos-  
tós, si volen, en el número próxim.

\*\*\*\*\*



—¿Pot donarme dos quinsets d' empeño per esta paella?  
El prestamista, soltantla. — Pero ¡com está tan calenta la  
paella esta!  
—Es que la mare ha calfat els botifarrons en ella, y ara vol  
comprar el oli pa menchárselos.



—Es el gos que l' ha mosegat.  
—¿Y com ha segut aixó?  
—Una distracció; que li ha par-  
lat al gos igual que li paria a la  
muller.



—La policía arriba sempre tart.  
Si arriba a vindre deu minuts més  
pronte, tindria en la bolchaca  
500 pesetas que ya no tinc.



—¿Vosté coneix a Miquelo, doc-  
tor?  
—Sí, es clien meu.  
—Es un home molt despert.  
—¡Ya ho crec! com a que patix  
d' insomnis!





—Un bon soldat deu estar pronte pera morir per la patria, encara que pa d' això tinga que perdre la vida.  
(De Pelé Melé, París)



—Ché, això qu' es? ¿Vas a matarte?  
—Sí, estic fastidiat de viure asoles.  
—¿Pues vacha una manera extraña de divertirse!



—Pero, home, afañes. ¿Y quina melsa que té pa fer les coses!  
—¿Yo melsa? Pregúnteli al amo que tenia abans y vorá com en un segón li vaig fer els nasos chorrant sanc.

## CUENTOS

### Per l' amor de Deu

Carretera amunt anaba un pobre captaire, brut, desgarrat, vestit de pedasos, apoyantse en un bacul, carregat en un sac plé de rosegons y duguent penchant de una corda, que li servia de sinturó, una casola d' alumini y una cullera de fusta, forada per el mànec pera poderla penchar. Duya la barba creixcudá, com de no haberla afaitat en quinze dies.

Chano, ehano, com qui res espera, caminaba el pobre dirichintse al poble proper, cual puntiagut sobreixia de les més altes cases com guaita chagantese colocat en les aïmanes d' un castell.

Cuan el pobre entrá en el poble comensaba en ell eixe moviment propi del nou dia; portes que obrin, rostres que apareixen somnolencs, veus casi ronques qu' es saluden donantse el bon dia...

El pobret va vore un home que, puchat sobre una caira, penchaba de la paret una palometa que sostenia aiximateix penchant, dos basies de barber, com mostra de qu' en aquella casa s' eixersia tal industria.

Y cap a l' home aquell es dirichí. Y li digné somicant:

—Bon chermá, mire com porte la barba: ¿per qu' no em pega una pasaeta per l' amor de Deu?

El barber el mirá, y mogut a compasió li digné:

—Pase, pase; comensarém hui el dia fent un' obra de caritat.

Desempeñat de tots els bàrtuls, se sentá el captaire en el silló de baqueta, front al espill, aon pogué vore prontament reflexat el seu rostre casi cubert per la blanca broma del sabó. Y cuan el barber estava ya a mitant rasurant d' aquell creixcut pèl, es sentí el penetrant avis de la bosina d' un auto y casi al mateix temps els aullits llástimosos d' un gos.

Y suspengué el barber el rasurament pera comentar:

—¿Pobre gos! ¿Qué li haurán fet?

A lo que respondgué inchenno, l' improvisat parroquiá:

—No res. ¿Pot ser que l' estiguen afaitant per l' amor de Deu!

### Vacha un pachet!

A un coche de tercera, d' eixos que gasta la Compañia de Ferrocarrils del Nort pera traslado de pasachers, y que no debien servir més que pera embarc de taronches pucharen un pare y un fill que venien a la siutat a vore les festes.

El pare era un home d' uns quaranta anys, gros, pasífic, bó com el pá beneit y més condescendent que una marofa. El fill era un pachet d' uns deu anys, viu, fartó y mal-educat que sabia abusar de la bonea de son pare.

En el mateix coche viachaba un home de michana edat, prudent com se vorá y que pareixia agradarli la soletat per cuant al bon dia del pare contestá seremoniosament y es recullí en un rincó del coche dispost a no atmetre conversació ninguna.

El pachet, apenes posat el tren en marcha, demaná l' armar, que li doná son pare. Pegantli mossos anaba d' una finestreta a atra del coche, chafant els peus del prudent viacher, tacantlo d' oli que li chorraba de l' armar, al posarli les mans damunt, no parant, en fi, ni deixant viure als atres.

Y el viacher no es pogué aguantar:

—¿Es de vosté eixe chiquet?—preguntá al pare.

—Sí, señor—li fon respost—¿Per qu' ho pregunta?

—Perque si fora fill meu ya li haguera pegat dos bofetates.

—Si fora fill de vosté—respondgué l' atre—, ya l' haguera firat yo per la finestreta al camí.

### En la barbería

El valent d' aquell poble era el barber. ¿Cuantevol li tosía! Y com no había atre figaro en el poble, escuse dirlos que tots li tenien més pór que una troná per cuant, volgueren o no, tenien que posar la seua vida a la disposició del fil de la barberil navaixa... a meñis que s' afaitaren asoles.

Un dia aná al poble un foraster, un viachant, feble com una señoreta, cobart com un ratolí, apocat com un ánima en pena. Aná a la barbería, perque tenia nesestitat de que l' afaitaren, y el barber, aixina que va vore una cara nova, no volent que aquell individu ignorara que allí ningú tallaba el

abaecho més qu' ell, comensá a dirli mentres l' ensabonaba.

—Suponc que vosté no será d' eixos señorets de fanc y pallús que de no res ya están queixantse.

—No, señor, no.

—Es que a mí me reventen els mariquites. Els homens han de ser... ¡homens!

—Sí, señor, sí.

(Comensa a rascarli).

—Eixos que de no res ya están: «Maestro, que me lastima... Maestro, suavice esa navaja.» «Maestro...» Bueno, m' els minchaba.

—Sí, sí.

—L' home deu d' aguantaro tot, y sufrirlo tot...

—Sí, ¡ay! sí.

—¿Aixó qu' és? ¿Plora?

—Sí, sí.

—Es que vosté també es d' eixos qu' es queixen de no res?—y al dir asó en veu fosca, esgrimia la navaja amenaçant...

—No, no—feu l' atre procurant ser agradable—no es que me queixe. Plora... ¡del gust que me donal!

—Sí, sí del gust que me donal!

### La veritat

—Yo—li día una amiga a un atra—no comprenc que hiachen dónes embusteres. A mí m' ha agradat sempre dir la veritat.

—Dóna, no está mal—respondgué l' atra—pero a voltes una mentira, cuan es piadosa y servix pera evitar un mal, també está be.

—No estic conforme. Pase lo que pase y trone per aon trone, yo la veritat, y res més que la veritat.

—¿Hiá algo més hermós que la veritat desnuda?

—¡Ah, vamos! ¡Ara m' explique per qu' fas tan gran defensa de la veritat.

Y dirichintse a un señor que les escoltaba bondadós, afechí resolta y en intensió miureña:

—Que siga enhorabona, don Guillermo.

### Problema

Chimo estaba preocupat.

Els amics ho compregueren y l' atosigaben pera qu' els diguera el motiu de tanta preocupació pera achudarli en lo que fora, si es qu' el mal ho permitia.

—La preocupació—digué Chimo—es que volguera acabar, trencar pa sempre en la Pelitos y no puc. ¡Me costa molt reñir en ellal!

—¿Pues home, no riñgues!

—Ahí está el mal. Reñir me costa molt, pero no reñint ¡me cuesta encara més!

### DE PAELLA

Un chic modestet:

«Joven veinte años, educado y reservado, desea protección señorial posición; no importa la edad. Escribid...»

¿Li agrá la Nasia?

Otro y me limpio:

«Jovencita, presencia agradable, relacionariase caballero sepa francés. Escribid...»

Pero, ¿per qu' será eixe idioma tan preferit?

A tots mos pasa igual:

«Tanguistas, camareras, necesitamos muchísimas.»

¡Nosotros también!

Llechim:

«UN FRESCO

Ayer mañana pasaba por la calle de San Luis una hermosa joven, de 15 años, llamada Juana Florenza.

La hermosura de la joven fué causa de que Juan López Ramón, de 15 años, se le soltaron los estribos y la abrazó a la fuerza.»

¿Y a d' aixó li diuen un fresco?

Un anunsí:

«Se traspasa excelente establecimiento situado en el mismo mercado del Cabañal, propio para pescadería, carnicería, tocinería, chocolatería, frutería, horchatería.

¡La tía!

¡Vacha un exés!

«EN CASA PARTICULAR

Se ceden habitaciones excesivamente limpias y ventiladas, a caballeros o señoritas de buenos antecedentes, por pocas pesetas; se come admirablemente bien; buena calle y sitio céntrico. Razón...»

Conque excesivamente limpias, Nosotros, en cuestió de limpieza, sòls trobem una cosa exesiva.

¡Que es presisament la que se callém!

### Cantars

Fas cara de pomes agres y tens nas de fumeral... No mos vingues en disfrases, que ha pasat el Carnaval.

Fa poc que duyes al moño una piltrafa de vaca, y ara qu' el dus a lo chico las correr qu' eres més guapa.

Eres guapa per la moda de dur la cara pintá; y es ven, si no dus pintura que la tens molt arrugá.

Qu' estás grossa diuen tots desde que menches llomillo; no menches botifarró, si no farás la del pillo.

Perque sempre llix LA CHALA dius qu' en mí ya no te cases; pu. s. resoltament te dic: «si no vols caldo tres tases».

Ta mare, dius, no em pot vore perque no em té simpatía. Pues més val que ho deixem correr. ¡Ya te ho diré un atre día!

PAU BABA.  
(Badalona)

\*\*\*\*\*

### GARROFINS DE SIRERA

«No seré monja nunca mi amor» que yo me case en un llauror.

«No cantes más «La Africana», vente conmigo a Aragón» pasaremos per Xixona y mos comprarém turrón.

«Sofíe que contigo estaba en la iglesia ante el altar» posante l' anell de boda, y en aixó em vaig despertar.

«Pareces una paloma cuando por la calle vas» tan sandunguera, tan mona, ¡qué pocs en agarrarás!

Joaquín Segura  
Elche



—¿Qué orgullós está! ¿Qué fa son pare?  
—¿Son pare? Es la dóna barbu-da que se exhibix en el sirco!



—Yo em vullc casar en una de tes.  
—¿Yo em vullc casar en una de tes. El servsero.—¿Blanca o negra?



—Yo he vist un gos en sinc pa.  
—¿Yo he vist un gos en sinc pa. Ahón tenía la quinta?—En la boca.



—No m' explique cóm pot viure tan tranquil debent tants dínés.  
—Yo no m' apure. ¡Quins no viuen tranquils son elis!



## Por el tele y por la radio

Servicio especial y antiespasmódico de LA CHALA

### LA CORRIDA DE AYER

Ayer se efectuó la anunciada corrida de toros en la que Sepulturero y el Pinturas despacharon mano a mano seis toros de la ganadería del Marqués de la Pechina.

Primero.—Saltamartín, número 876495, corniveteo, jabonero con bragas, toerto del derecho y siego del surdo.

De salida toma tres verónicas del Sepulturero y un disgusto de padre y muy señor suyo. Se aplauden las verónicas y entran los montaos.

Pulga pica bien, pero Chinche pica mejor.

Al quite los maestros, que se adornan con farolitos a la venesiana. (Ovasiones).

Sale Tortas por delante y cuelga un gran par. El par de Tortas ha gustado mucho. Su compañero Fransi lo hace bastante bien, resultando muy elegantes los dos pares de Fransi.

Sepulturero empuña los trastos y se va despedido a esconderse al callejón, pero la aguasilillo le obliga a ir al toro.

Un pase por alto... porque no vale la pena mentarlo. Uno de pecho... que llora desde el tendido pidiendo teta. Uno en redondo... del redondel, y aprovechando una igualada, entierra el Sepulturero el estoque... en la pancha d'un monosabio.

Descabella a la última y hay petición de cadena perpetua.

Segundo.—Circulo, cornalón, cabudo, escurrido de carnes, color senisiento y rabo de rata.

Sale corretón y Castañuelas le corre por derecho dende el callejón.

Pinturas se enfrenta con él, pero el toro sale de najas como disiendo: No me vengas con pinturas porque pinturas no quiero.

Como está fuchido no hay faena posible, de lo que Pinturas se alegra la mar, por lo que entran los varilargueros en funciones.

Cuatro soberbios picotazos del Pollastre ponen al toro en condiciones de ser banderilleado.

En quites, nada.

Pinturas pide que le den dos paños, y al son de la acordeón que amenaza el acto, prende un par... bueno, prende fuego a un par de serillas.

Coge otro par y se lo dá a Alpargatas para que lo clave. El par d'Alpargatas no ha gustado.

Pinturas se arma d'estoque... y de pasensia, y después de brindar al presidente, va al toro pasito a paso, asina como si tinguera canchis.

Se arranca Circulo con fuerza y Pinturas le da un pase de sol a sombra que es ovacionado.

Uno rodilla en tierra; otro rodilla al hombro, como los camareros otro natural; otro legítimo; uno en redondo; dos en triángulo; tres... en libra, y por último uno acresolado que es el desmollen.

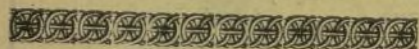
Más pases... debiera dar la Compañía de Tranvías, al menos pa mosotros los chaleros.

Cuadra Circulo y Pinturas, al ver la cuadratura del Circulo, se aprovecha y se esconde detrás de un burladero de donde lo sacan a la fuerza. Pinturas no vuela matar al toro porque dise que el animalito no li ha hecho dengún daño.

Acosado por el público, sigue la faena, pero al segundo pase pierde la muleta, pérdida que la anuncia en los periódicos, ofrendiendo trobaúras, de manera que hasta que no parezca no se puede seguir la corrida.

Esperemos a ver qué pasa.

Kakau



Este número ha segut revisat per la previa sensura gubernativa



—¿S' haurém deixat algo per robar?

—Ya ho vorem demà en els periódics.



—Moso, hiá una mosca en la sopa.

—Be, pero una mosca no mencha molt; poc li acurtará la rasió.



—El misioner ha estat bullint en el perol 36 hores y encara no está cuít.

Y aixó que ell dia que la carn es débil.

## Trenca tólines

10005001000

¿Son vostes capás de traduir eixe número de modo que puga llichirse un nom d' animal? Aném a voreu.

Solusió al del número pasat:

Als 6.090 dies, o siga el 2 de setembre de l' añ 1944.

El Sabio Carabasa.

\*\*\*\*\*

## Correu

M. G.—Vosté mateixa ho diu: tart y de correguda, y aixina es imposible fer be les coses.

B. G. (Carcaixent).—Aprofitém sols la ensalá.

S. E. (Alchimesi).—Anirá lo més escullit, pero no ho fasa tan llarc. Per aixó se deixen de publicar moltes coses.

Un Músic d' Alchimesi.—Tratém de complaurelo.

Pau Baba (Badalona).—No tot pot anar, pero aprofitaré lo que es puga.

N. C. de S. (Madrid).—Arribá tart. Ho sentim. Les preguntes se contestarán.

J. P. A.—Se publicará porque buñoleres ni hiá tot l' añ.

C. B.—Entra en turno.

A. L. A.—Cuan vulga alguna cosa, dirichixcas al amic J. B. A. M, porque a les meues mans arriba tot mol tart. Ya veu, vosté fecha en 12, y yo li conteste en 27.

J. M. B. (Cabañal).—No podrá ser, porque tenim ya eixe número compost. ¡No tenim més remey que fer les coses molt per adelantaes!

V. A. (Vinarós).—Entra en turno. Feito (Carcaixent).—Ho publicaré encara que siga fora del seu temps, porque té gracia.

J. A. Un Pallaso (Vinaroz).—No sabem lo que mos envia qué es.

A. V. (Sagunto).—¡H o m e, me agrá! A vore si adivinen este: 1/4 de vara 50 en mig d' un pi p' aulorar.

Contestaré a la pregunta. El aventurero.—No señor; nosatros tot ho prenim a risa. ¡Hasta lo que escriu vosté!

Orgalim.—¡Vol que l' aguardém pa l' añ que ve? Porque pa enganar feu tart. ¡Así vivim molt adelantats!

M. S.—No va ni en rodes. ¡No coneix les regles de la Poesía?

\*\*\*\*\*

Cansóns com a mi m' agraeu

Ni contigo ni sin ti tienen mis penas remedio, perqu' he plorat moltes llágrimes y ara m' en vaig al café.

Tres años después de muerte la tierra me preguntó: ¿Per qué no dius a ta mare qu' et pose un bon ermosar?

No me vengas con pinturas que yo pinturas no quiero preferix un panquemao pa sucario en chocolate.

A la puerta de la cárcel no me vengas a llorar qu' el que porta calces novos no nesesita espardeñes.

Plácido Alcover.

\*\*\*\*\*

Desichen padrina de guerra

José Parejo.—Comandancia Artillería del Riff 5.ª Batería.—Melilla.

## CONSULTORI CHALERO

# ¿Qué desicha vosté saber?

¿Cae la teja cuando pasa el hombre, o pasa el hombre cuando cae la teja?

El Rey de Almagro

Home, li diré, la teula cau, porque se desprén del puesto ahon estaba; si en aquell moment, pasa l' home, resulta que la teula cau, cuan pasa l' home, pero si l' home pasa cuan cau la teula, es que pasa l' home cuan la teula cau, y si cau la teula cuan pasa l' home, y l' home pasa cuan cau la teula resulta, pues que la teula cau cuan l' home pasa, y l' home pasa cuan la teula cau. ¿Está clar?

¿Cnánts anys té «El Caballero del Cine»?

El Caballero del Antifaz (Barcelona)

Vintiscinc anys cumplits. Per sert que no sabém res d' ell ya fa temps.

¿A qui va ser el primer que li feren el timo del sobre: era (así una paraula que no enteném) o señoret?

E. Miguel (de Rusafa)

Lil feren a Cándido Lloris Mochales, fill de Tófol y de la Menga. No era señoret; pero era boñ, coño y faba.

¿Qué es millor, un allipebre en anguiles o uno en «cabuts» y malarmats?

F. Antón Carlampio

Desengañes, lo millor es heretar d' una tía millonaria.

¿Fué una poma o una bresquilla lo que le dió Eva a Adán.

El Rey de Almagro

Fué... un disgusto de marca (aparte del gusto de la fruta) y cuyas consecuencias encara estamos tocando nosotros. Y esto lo ascrebimos teniendo a la Nasia a un costado y a Caralampia al otro.

¿Vol fer el favor de dirme cuántes rodaes de budells té un mosquit?

E. Miguel (de Rusafa)

Moltes, ¡moltsimeses! ¡Com a que si el mosquit fora del tamañ d' un elefant se podría fer un rastre de botifarres com d' así a Manila.

¿De qué prové la fam?

Enrique Miguel (Rusafa)

De la gana de menchar.

¿Qué begudes produixen bo-

rracheres més alegres y quínes més tristes?

El Rey d' Almagro

Inductablement que la borrachera més alegre es la produida per el champañ. La més trista es la que produix la solusió del sublimat corrosiu, cual solusió es... ¡la mortalla!

¿Per qué conforme vaig menchant, se me van les ganes?

El Rey d' Almagro

Perque al tindre ganes, li entren ganes d' aplacar les ganes y entonses pert les ganes d' alló que tenía ganes.

¿Cóm pucharen la campana grossa del Micalet? ¿Cuánt pesa la campana del Micalet y cóm la posaren allí dalt?

Fco. Antón Carlampio

Com les dos preguntes pareix qu' estiguen fetes en serio, en serio contestaré a les dos a l' hora, ya que se referixen a una mateixa cosa.

La campana grossa, la María, pesa 70 quintals, y la seua assensió se verificá per un sistema de andámits y a forza de puñs y corrillos. No mos ha pogut ser posible averiguar més. Si algún dia sabem algo més, tindrém gust en fer nova resposta.



## VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inutilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los

## MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Bieorrágia (purgaciones), en todas sus manifestaciones, uretritis, prostatitis, orquitis, clistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, clistitis, anexitis, flujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cápsulas del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nada se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja

Impurezas de la sangre: Sífilis (artritis), eczemas, herpes, úlceras, eritomas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neuropatía del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos o jóvenes), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 ptas. frasco.

AGENTE EXCLUSIVO: HIJO DE JOSÉ VIDAL Y RIBAS, S. C.—Moncada, 21—Barcelona. Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América

NOTA. Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigidos y enviados 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a JUAN G. SOKATARG, farmacólogo, Montaña, 79 y Fomento 58, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.